

CORRED ARGENTINO TARIFA PEDUCIDA CONCESIÓN 348

APARECE LOS SABADOS POR SU IMPRENTA TIENE EDITOR

Periódico Independiente

Defensor de los Intereses de la Región

Fundado el 4 de Febrero de 1922

DR JUAN CARLOS GADANO

DICO CIRUJANO CONSULTAS TODOS LOS DIAS EN LAMARQUE MIÉRCOLES DE 14 A 16 EN LUIS BELTRÂN 166 Y VIEPNES DE 14 A 16 TELÉFONO NO. 12 CHOELE-CHOEL F. C. SUD ********

00000000000*0000000000 DR, BERNARDO WOLFSOHN
(DIPLOMADO EN BERLIN)
CIRUJANO DENTISTA

CONSULTAS: DIAS HÁBILES
DE 9 Á 12 Y DE 15 À 18 HORA
Cirujia Odontológica, Extraccio
emplomaduras dentaduras

CASA DARTICULAR AL LADO GASA CARELLA CHOELE CHOELE CHOEL ***

> LUIS E. LEPOIVRE AGENTE JUDICIAL

Se ocupa de asuntos judiciales. Trámite de escrituras Públicas

GENERAL ROCA HOTEL ARGENTINO

Farmacia de Turno

Mañana permanecerá abierta la farmacia INGLESA.

Se vende:

Por liquidación

1 Esquiladora "Lister"

Tratar con

Marcial Mazorriaga Darwin

Municipalidad

Dias Hábiles Sàbados

de 13 á 18 de 9 á 12

Biblioteca Popular Dr. Nicolas Avellaneda

HORARIO

Dies hábiles:
De horas 13 a 17
Dias Feriados: De horas 10 a 12.

EL BIBLIOTECARIO

12 de Octubre 1492 - 1935

Entre la bruma, soportando los sua ves balanceos de una mar ligeramen te encrespada, surgen las siluetas de tres naves altivas y gallardas en su justa modestia, ostentando al tope el glorioso pabellón de Castilla. En la nave Capitana, el heroico navegante escruta con pupila dilatada por el lar-go insomnio, por la dolorosa incertidumbre, la linea del horizonte que didumbre, la linea del horizonte que di-buja una sombra alargada, inconfun-dible, y cuando el sol ha convertido en oro ese horizonte, aparece la tierra perseguida en sus sueños quiméricos, brindada como un premio a sus afanes. Y así debió ser el arribo de los tres ba-Y asi deblo ser el arribo de los tres ba-jeles a nuestras playas hace más de cuatro siglos, empujados por deseos de aventuras, honores y heroismo, y de cuya amalgama habría de surgir la sin igual América Hispana, la mejor perla de la real corona.

de la real corona.

Hoy, como ayer, con la misma tradición que le diera origen, asegurado con creces el móvil del descubrimiento, la madre España nada puede reprochar a la hija noble y gallarda, ya que ésta, en su constante marcha progresiva, ha superado las esperanzas puestas en su destino. Unidos por lazos más fuertes y duraderos que los que de la conquista de las armas, ambos continentes pueden mirar al mundo sin temores, especialmente esta tierra virgen, cuna de todas las ideas de igualdad y democracia.

Doce de Octubre del año de gracia de 1492; doce de Octubre del año de gracia de 1492; doce de Octubre del año de gloria de 1955: líneas paralelas tendidas a traves de los siglos, gracias al estretzo del GRAN NAVEGANTE y a la entereza de los hijos

GANTE y a la entereza de los hijos

Hora de los **Territorios**

Hoy, a las 17.50 horas, se realizará la transmisión inaugural del noticioso la Hora de los Territorios que por intermedio de la «Broadcasting» L.S.2. radio Prieto de Buenos Aires y con el propósito de difundir las ideas que tiendan a resolver los problemas que interesan a las poblaciones de los te-rritorios, como también todo lo que se relacione con la industria, el comermente bajo la dirección de los señores Marcos Juarez, Donald Barry y Hen

Municipalidad de Choele-Choel

COMISIÓN EMPADRONADORA

Se avisa al vecindario que a contar del lunes 7 del actual queda abierta la inscripción en el Registro de Electores ce este Municipio, todos los dias hábiles de 16 à 18 horas en el local esta Municipalidad.

Choele-Choel, Octubre 5 de 1935.

EL SECRETARIO

Biblioteca

Popular "Dr. Nicolás Avellaneda"

Esta prestigiosa institución realizarà el domingo 20 del actual a las 18 horas, una reunión en su local social, en la que su Presidente Dr. Juan Carlos Gadano disertarà sobre "Tuberculosis, origen y profilaxis".

Con esta conferencia continúa la serie de actos culturales que se realizarán periódicamente en la Biblioteca y que fueran iniciados con el recital poético del Profesor de recitado se

poético del Profesor de recitado se

poético del Profesor de recitado se-for Ramon Serrano.

Después de la conferencia del Dr.

Gadano se procederá a la elección de los miembros que formarán la nueva Comisión Directiva.

La C. D. invita a los socios y ve-cindario a concurrir a éste acto, cuya entrada será cratuirs.

entrada será gratuita.

-En la presente semana la C. D. ha -En la presente semana la C. D. ha pasado una solicitud a las autoridades y vecinos caracterizados, encarecièridoles el envío de muebles y libros para la Biblioteca; por la amplia finalidad que llena entre nosotros la meritoria sociedad, es de esperar que todos contribuirán en la medida de sus fuerzas, para que pueda cumplir los simpáticos fines que persigue.

C. Argentina de Deportes

Colecta a beneficio de la Delegación Olímpica

Cumpliendo lo prometido en nuestro número anterior, damos hoy el nombre de los contribuyentes locales a la colecta popular que para costear los gastos de la representación argentina a las Olimpiadas que se realizarán en Berfín el año próximo, efectúa la Confederación Argentina de Deportes. Esta colecta fue realizada por el Director de la Essuela local señor Caracciolo Tissera; cambiándose por ese motivo las notas que a continuación publicamos, entre el señor Tissera y el Presidente de la Confederación señor Prospero G. Alemandri, «Choele Choel, Octubre 4 de 1935

«Choele Choel, Octubre 4 de 1935 Señor Presidente de 19a Confedera-ción Argentina de Deportes - Comité Olímpico Argentino Don Próspero G. Alemandri Azcuénaga 891 - Buenos Aires Distinguido señor:

Azcueinaga 891 - Buenos Aires
Distinguido señor:

Me es grato dirigirme al Sr. Presidente en respuesta a su atta. nota
del 4 de Septiembre último, adjuntárdole la suma de \$ 25 "mi, en giro
postal Nº. 539.679, en concepto de aporte que por mi intermedio hacen vecinos caracterizados de ésta localidad
a la Institución que Ud. dignamente
preside, en virtud de los nobles y altos propósitos que la misma persigue.
Saludo al Sr. Presidente con mi
distinguida consideración.

(Fdo.) Caracciolo Feo. Tissera
Director Esc. Nº. 109
«Buenos Aires, 7 de Octubre de 1935

«Buenos Aires, 7 de Octubre de 1935

Señor
Caracciolo Francisco Tissera
Choele-Choel (Rio Negro)

Choele-Choel (Rio Negro)
De nuestra mayor consideración:
La Confederación Argentina de Deportes - Comité Olímpico Argentino agradece à Vd. la gestino que ha tenido a bién realizar para obtener recursos con destino a sufragar los gastos de la representación argentina a
los juegos Olímpicos de Berlin, cuyo

2a. División de Ejército

Resultado del Sorteo de la Clase 1915

DEPARTAMENTO AVELLANEDA ARMADA DORIC Benito Julio 1.595,230 2590 CANCELO Manuel 1.595,685 2564 EJÉRCITO

PAWLY Alberto O. 1.594.973 MONTOBBIO Pedro 1.595.166 DORNEDDEN Carlos 1.595.193 | DORNEDDEN Carlos | 1.595,195 | 2173 | LAND Santiago | 1.595,559 | 2277 | LALD Juan | 1.595,559 | 2578 | LALD Juan | 1.595,689 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 | 2579 2173

REEMPLAZANTE

PASSEGGI Paublo 1.595.192
RODRIGUEZ Emilio 1.595.224
RODRIGUEZ Faustino 1.595.225 | RODRIGUEZ Faustino | 1.595,225 | 2018 | DIAZ Tomás | 1.595,548 | 1941 | FERNANDEZ Francisco | 1.595,560 | 1927 | SILVEIRA Miguel | 1.595,560 | 1927 | SILVEIRA Miguel | 1.595,529 | 2062 | PEREZ Nacionceno | 1.595,291 | 2062 | FARIAS Luis | 1.595,636 | 2062 | RALINQUEO Pantaleón | 1.595,501 | 2075 | AMBRIAN | António | 1.595,527 | 1712 | WILLERMIN Enrique | 1.595,532 | 1841 | MENDEZ Eduardo | 1.595,532 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 | 1761 |

DEPARTAMENTO PICHI MAHUIDA

ARMADA
GELABERT Vicente 1.595.619 2590
MICHELANCELI Ermíneo 1.595.951

| I.595.940 | ACUNA Lorenzo | 1.595.940 | ACUNA Lorenzo | 1.595.940 | MORALES Enrique | 1.596.218 | ACHARES Dionisio | 1.596.225 | MONTILLA Alberto | 1.476.597

REEMPLAZANTE

| REEMPLAZANTE | Company | 2042

Los ciudadanos que no figuran en la presente lista, han resultado LI-BRES DE PRESTAR SERVICIO POR BOLILLA BAJA, sin perjuicio de lo cual deben estar prevenidos para presentarse al primer aviso, en caso de ser convocados en un llamado

Foot-ball

Resoluciones de la Liga en su reunión del 6 del actual

Bajo la presidencia del Sr. Ayuso y con la asistencia de los señores dele-

gados por Lamarque, Rivadavia, Rinconada, Darwin, Belgrano y Sportsman, realizose la reunión de la Liga
en la Secretaria del Club Sportsman
en nuestro pueblo; tratóse la órden
del día: 1º, Pasea de jugadores; 2º,
Reconsideración pedida por el Club
Darwin; 3º, Asuntos varíos,
Despues de un largo cambio de
ideas, opiniones y manifestaciones entre los señores delegados, resolvióse
dado lo avanzado del campeonato;
clausurar todo pase de jugador que
se solicite interclabs; aprobar las solicitudes que hubiera hasta esa fecha
si no había oposición reglamentaria;
siendo concedido el pase solicitado
por el jugador Fermín farcia de Sportivo Belisle á Rinconada, única solicitud pendiente en secretaría.
Reconsideración Club Darwin: Dió
lugar a un largó debate la reconsideracción solicidada por el Club Darwin-

licitud pendiente en secretaria.
Reconsideración Club Darwim: Dió
lugar a un largo debate la reconsideración solicitada por el Club Darwim,
que de acuerdo al reglamento en vigencia, todo cuadro que no se presente a diputar de acuerdo al fíxture
dos partidos seguidos ò tres alternados, queda de hecho separado de la
competición, anotándose los puntos
los cuadros adversarios que por fixture debieran haber jugado; habiendo incurrido Darwim en la sanción establecida, pidó reconsideración, a la
que no se hizo lugar por decisión de
los señores delegados; este cuadro
quedó, pués, excluido del certamen.
Se trataron otros asuntos de menor
importancia y lenvantóse la sesión.

De Darwin

Aniversario de la "Unión Ferroviaria"

El domingo 6 del actual la sociedad El domingo 6 del actual la sociedad «Unión Ferroviaria», organizó una hermosa fiesta que consistió en un agado a la criolla servido a las doce horas en el patio del hotel "Vasconia" asistiendo gran cantidad de público, siguiendo a esto un baile social realizado durante la noche en el salòn del mismo hotel y en el que participaron

zado durante la noche en el salòn del mismo hotel y en el que perticiparon numerosas familias de esta población. En ambos actos hizo uso de la palabra el Sr. Basilio Chidichimo quién en conceptuosos términos destacó las actividades de dicha entidad, invitando a la vez a todos los vecinos a que vivan en la unión y trabajo, trayendo con ello la tranquilidad, bien nestar y progreso de los pueblos.

De Colonia Josefa

Baile de la Cooperadora "Ayudemos al Niño"

"Ayudemos al Niño"

Los cálculos más optimistas fueron superados con el éxito obtenido en el
baile que organizado por la sociedad
del epigrafe se realizo el sábado 28
de Septiembre en los salones cedidos
por gentileza del señor Casci, discretamente adornados bajo fa dirección
de la señora de Cosci, con ta colaboración de las distinguidas señoritas
de Gonzalez Peirano, Campetti, Ferrarino, Leguilana, etc.

de conzatez Petrano, Campetti, Ferra-rino, Leguifana, etc.
En un ambiente de cordialisma ca-madería hizo su aparición la orquesta Carballo que ejecutó un selecto pro-grama de ballables. La concurrencia, ávida de esparcimiento, se entregó con fervoreso extusiasmo en brazos de Terpsicore, resultando corta la noch-para satisfacer sus aspiraciones. Siendo las 7 horas del día 29, la or-questa diponíase a dar por finalizada

(Continúa en la 2a. página)

AVENIDA DE MAYO 861

Completamente remodernizado, habiéndose colocado agua corriente en todas las habilaciones como lambén se han construido departamentos con baño privado; para comodidad de las familias y pasageros.

Por su bienestar, por su economía y buen trato, sique siendo el Hotel perferido de los viajeros del interior. Sus precios como siempre al alcance de todos los bolsillos.

Precios como siempre al alcance de todos los bolsillos Precio por persona \$ 4,50 al día.

Para familias precio convencional:

A toda persona o familia que a su llegada presente este aviso en la Gerenica, tendrá 10 % de descuento sobre sus gastos de estada. O JOH! No se deien llevar por la Cerenica de la Cerenica del Cerenica de la Cerenica de la Cerenica del Cerenica de la Cerenica del Cerenica del Cerenica de la Cerenica de la Cerenica del Cere

NOVEDADES EN BAKELITE

Tinteros involcables patentados	0.95
Cigarreras automáticas curvadas	1.50
Polveres 4 tameños	0.40
Maquinitas de afeitar	0.50
Ceniceros varios modelos	0.40
EN GOMA: Tapones para botellas	0.30
Pida muestras, girando ó contra reembo	

sus fabricantes. BETES Y CIA. — Bs. Aires Avenida de Mayo 760 PADILLA,

Zapateria

Vicente Nebreda DE

He recibido las últimas novedades en calzados para la próxima temporada, toda una revelación de buen gusto.

Mis precios son siempre los mas bajos dentro de su calidad

Taller de composturas y calzados sobre medida

Precios que regiran desde la fec	na.	
1/2 suela cosidas para hombre		\$ 3 m/n
" " clavadas " "		,, 2.50
" " " " señora		,, 1.50
Colocar tacos de goma GOOD-YEAR	para hombre	,, 1.50
11 11 11 11 11	" señoras	,, 0.60
" tapas de tacos	" "	,, 0.60
Choele-Choel -(o)-		F. C. Sud

"La Flor del Campo"

JUAN AMADO

Peluqueria, Perfumeria, Cigarreria y Libreria

VENTA DE REVISTAS

-o-EL GRAFICO-o- -o-BILLIKEN-o- -o-PARA TI-o--\$ A \$ 0,25 €-

ANEXO: "Casa Gaviña"

RAMOS GENERALES

F. C. S. 2525252525297252525252*5*

su actuación, pero un unanime pedido de la concurrencia, hizo que prosiguie-ra sua ejecuciones; compensando su gentileza los presentes resolvieron ofrecer espontaneamente un peso por pieza desde ese momento. Terminó e baile siendo las 9 horas.

baile siendo las 9 horas.
Entre la concurrencia notamos a las siguientes señoras: Bice P, de Gonzalez, Zulma C. de Maldonado, Valentina R. de Echasendague, Teresa P, de Cosci, Maria R. de Echasendague, Teresa P, de Cosci, Maria R. de Chasendague, Elena F. de Ferrarino, Vera S. de Escobar, Teresa S. de Varela, Elena R. de Leguiñan; señoritas; Olguita Bellocchio, Isabel Comba, Amelia Aroma Laspiur, Carmencita Gonzalez, Beatrlz Gonzalez Peirano, Adelina y Manuela Godoy, Silvia Ferrarino, Carola y Sofia Leguiñan, Matilde Campetti-Elsa Barbosa y Silveria Varela. Elsa Barbosa y Silveria Varela.

Foot-ball



Sportsman v. Lamarque

El domingo se realizó en Lamarque ste encuentro por el Campeonato de este encuentro por el Campeonato de 1. Liga «Avellaneda» y que finalizó con el empate de dos goals por bando. Los tantos de «Sportsman» fueron marcados por Ibarra e Iglesias y los de «Lamarque» mediante dos penals ejecutados por Martínez.

Rinconada v. Belgrano

Este maich concertedo por la Liga para ese mismo dia, tuvo lugar en la cancha de Belgrano y tembién resul-to empatado no consiguiendo ninguno de los cuadros abrir el score.

Belgrano v. Lamarque

En el field belgranense tendrá lugar esta tarde un match entre las prime-ras divisiones de los clubs Lamarque y Belgrano, disputàndose una artisti-ca copa donada por el señor José Vi-llanova Sanz.

Zona norte v. zona sud

Mañana a las 15 horas, se realizará en Luís Beitrán el encuentro concer-tado entre un combinado de los club-zona norce contra otro de la zona sud; para el que se han establecido como premio 12 meda las donadas por el Ciub Atlético Belgrano

Tabla de posiciones

CAMPEONATO 1935

	J.	U.	C.		Flus.
Belgrano	9	6	2	1	14
Sportsman	8	5	2	1	12
Rivadavia	8	4	2		9
Rinconada	8	3	3	1	9
Lamarque	8	3	1	4	7
Belisle	8	2	1	6	3
Darwin	7	0	1		1

Cajones FRUTERO

El aserradero "LAS GARZAS" agradecerà que en vista de la fuerte demanda de cajones en esta estación los vecinos de la zona de Choele-Choel, hagan sus pedidos con anticipación para poder darles su preferencia.

TELÉFONO Nº 21

Dirección Postal A E. BUNGE "LAS GARZAS"

CASA VILLANOVA

LUIS BELTRAN CHOELE-CHOEL

Repuestos para Guadañadoras y Rastrilles Mc.

Cormik, Déering y Champion.

Representante para las Máquinas Trilladoras, Motores, Guadañadoras, y Rastrillos «Case» y sus repuestos.

Casa BAIGUN

TIENDA MERCERIA ROPERIA

Acaba de recibir un extenso surtido de

TIENDA V CASIMIRES

para invierno a precios muy rebajados

Choele-Choel

COLMENAR

"Los Alamos"

DE JUAN ROSAUER

Paso Penalva

旭

Via Choele Choel

Frutales, Forestales y Plantas de Adorno

Venta al por mayor y menor de M'el, Colmenas completas, Enjambres y Reinas Italianas

SOLICITEN CATÁLOGO 1935

Anexo: Fábrica de cera estampada

con máquinas ultra-modernas á cilindros.

Precios: hojas medianas (15-16 hojas por kilos \$ 4)

hojas semi-medianas 19-20 hojas por kilo \$ 4.5° Se recibe cera virgen entregando el cuarenta por

ciento en cera estampada.

FARMACIA "ARATA"

Especialidades Químicas Farmacéuticas

Choele-Choel

celéfono No. 19

F. C. S.

Municipalidad de Choele-Choel

Decreto del P. E. reglamentando la forma en que se inscribirán los extranjeros en el Registro Civico Municipal

BUENOS AIRES, MAYO 8 de 1935.

Que la aplicación de lo dispuesto en el Art. 4 del decreto de 2 de lu-Que la aplicación de lo dispuesto en el Ari. 4 del decreto de 2 de Ju-nio de 1982, sobre comprobación de la identided y denicitie de los ex-tranjeros que residen en los éldos Municipales de les Territories Ne-cionales, ha originado en la practica dificultades para que esos electores es incorpora al Registro Civico Municipal, por carecer de documentos expedidos por las autoridades consulares de su nacionalidad; Que en las expedicios por las entritorias constitues de la decinitaria, que en mismas condiciones se encuentran numerosos vecinos que no obstante tener en algunos casos larga residencia en la Localidad, se ven impedidos de poseer Cédulas de Identicad prique la Pelícia no las otorga a

didos de poseer Cédulas de Identidad prique la Pelleia re las otorga a quienes carecen de aquellos documentos; Que son numerosas las dificultades que ha originado el caracter que por diversas interpretaciones, se ha dado a la boleta a que se refiere el tercer pàrrafo del artículo 15 del decreto de 6 de Junio de 1932; Que hey conveniencia en ampliar las disposicentes citedas eliminated las dificultades que la práctica ha puesto de manificate y a fin de que el Registro Civico Municipal ofrezoa a todas las epinioner, las garantias esarias para su fiel expresión.

Por estas razones,
EL PRESIDENTE DE LA NACIÓN ARGENTINA
DECRETA:
ARTICULO 1º. La inscripción en el Registro Cívico Municipal de los
extranjeros que tengan por lo menos un año de residencia en el ejido,
se harà previa comprobación ente la Cemisión Empedentadora de les
condiciones exigidas por el artículo 27 de la Ley 1.552. Son ducumentos que habilitan al efecto: el pasaporte debidemente le galizado, cédula de identidad expedida por la policia ó, en su defecto, una información sumaria levantada ante el Jurz de Pez de la sección respective.
ARTICULO 2º. La información sumaria a que te refiere el artículo
anterior se hará con la decisración de dos testigos que, sean vecinos
caracterizados, habiles, mayores de edad, demiciliadas en el éjido y que
acrediten su calidad de tales con libretas de enclamiento o cèdules
policial de identidad, en caso de ser argentinos ó extranjeros, respectiyamente.

policial de identidad, en caso de sei signification de la Registro Civico Minicipal recibirán en ese acto de parte de la Comisión Empadronadore, una "LIBRETA DEL ELECTOR EXTRANJERO" en la que deberàn constar los siguientes datos:
a) Nombres del Territorio y del Municipio;
b) número de òrden;
c) apellido y nombre completos:
d) nacionalidad, lugar y fecha del nacimiento;
a) estado civil;

d) nacionalidad, lugar y fecha del nacimiento;
e) estado civil;
f) grado de instrucción y profesión;
g) filiación completa y señas partículares visibles;
h) fotografía de medio perfil de 4 x 4 centimetros; (que donde no se
dispongs de elemento para tomarla podrá requerirsele al interesado;
l) domicilio exactamente determitado: celle y rúmero ó lote rural;
j) clasa y caracteristicas del documento presentado para la inscripción;
k) impresión digital y firma del elector;
l) fecha de inscripción en el Registro Cívico Municipal y de expedición
de la libreta:

de la libreta; m) firmas de dos miembros de la Comisión Empadronadora;

ARTICULO 4°. - Cuando el Concejo Municipel, efectue la convocatoria ARTICULO 4º, - Cuando el Concejo Municipel, efectúe la convocatoria para inscripción en el Registro Civico (art.-2 del decreto del 2 de junio de 1932) proveerá en la misma fecha a la Comisión designada del número de las libretas que se consideren necesarias para el cumplimiento de lo dispuesto en el artículo enterior.

ARTICULO 5º,- En lo sucesivo, la '«Libreta del Elector Extranjero con su foliatura completa y sin enmies des ni raspaduras, será el unico documento que les habilite para ejecício del sufragio en las el·ectiones municipales y, a ese efecto, el mismo areà provisto de las casillas necesarias para que se registre la emisión del voto.

ARTICULO 6º- Despues del Juicio de tachas, la Comisión Empadronadora deberà proveer de la « Libreta del Elector Extranjero » a los electores cuya incorporación al Registro Cívico Municipal heya ordenado el Juez Letrado y dispondrà la anulación de las correspondiente a los excluidos.

ARTICULO 7°- En los empadronamientos posteriores los extranjeros ARTICULO 7º En los empadronamientos posteriores los extranjeros que, careciendo de documentos, hubieren practicado el procedimiento a que se refieren los artículos 1 y 2, podrân insecribirse presentando la «Libreta del Elector Extranjero» el este fuera del mismo Municipio. ARTICULO 8º - Los gastos que demande la impresión de Libretas correrán por cuenta de ceda Municipalidad y su entrega al elector será gratuita.

Derógase toda disposición reglamentaria que se oponga a las contenidas en el presente decreto.

en el presente decreto.
ARTICULO 10°.—Comuníqese, etc.

IUSTO Leopoldo Melo

DECRETO Nº 60.389

Es copia

N. Remolins SECRETARIO-TESORERO

Sociales

-Para Buenos A res el R P. don Domingo Anselmo

Domingo Anselmo.

—De y pars el mismo punto el logro
Alejandro E. Bunge.

—De Cipolletti el señor Juan Loeber
y señora y la señorita Hilde Rossner.

—Para Buenos Aires el señor Serglo Conde.

—Al mismo punto los señores Bernerdo Smuckler y Francisco Gutierrez (h).

De Luis Beltran

Compromiso

En una reunión familiar realizada el domingo 6 del corriente en casa de la novia,quedó formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Flora García Miguel con el señor Segis-mundo Gonzalez Avecilla. Los novios están siendo muy felicitados por sus

Resultado de una rifa

El domingo 6 e las 11 horas, ae efectuó en la Capilla local, ante numeroso público, e sorteo de la rifa de un almohadón que realizaba la Comisión de Recepción y Homenaja a Mons. Esandi, correspondiendo el premio el Nº. 199 y resultando favorecida la señora Otilia de Santos.

De Lamarque

El 50 del actual se realizará elen-lace de la señorita Maria D'hiturbide con el señor Cayetano-Pedranti; jo-van pureja vastamente vinculada en la localidad.

Juzgado de Paz

Desde el 1º. del actual se ha es-tablecido el horario de verano en el Juzgado de Pez locel, funcionando la oficina todos los dias hábiles de

SE ALQUILA

Una casa con todas las comodidades para negocio y familia

Salón con estantería mostrador y zótano. Tres habitaciones cocina, despensa y demás de-

Tratar con su dueño EMILIO BRIGULIO

F. C. SUD CHOELE CHOEL

Servicio de Micro-Ómnibus entre Choele-Choel y Pomona

HORARIO

Por la mañana

Salida de Pomona á las 7.30 > Lamarque > 8.15
> Luis Beltràn à las 9.20

Llega á Choele Choel á las 10.

De regreso por la tarde

Sale de Choele Choel a las 17 horas ega á Luis Beltrán > > 17.50

> 17.50 > 18.50 > 19.50 A Lamarque
 Pomona

Además del indicado horario tiene un servicio especial diario entre Choele-Choel y Luis Beltrán saliendo de Choele-Choel a las 13 horas llega à Luis Beltrán á las 15.50 y regresa à Choele-Choel a las 14.50. Este servicio tiene combinaciones con los trenes de pasajeros diurnos de la estación del F. C. Sud.

TARIFA

De Pomona á Lamarque Ida 0.80 cts. ida y vueta \$1.50

, Luís Beltrán \$1.80; , , \$5.50

, Choele Choel > 2.20; , , \$4.00

De Chouel-Choel á Luís Beltrán 0.70 ctvs.

, Lamarque \$1.50

> Luís Beltrán , \$1.10

> Choele-Choel a la estación del F. C. Sud 0.30 ctvs.

Uu policía de servicio, viaje gratis.

Banco Hipotecario Nacional SUCURSAL NEUQUEN

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las leyes y Reglamentos del Banco.

Si el comprador fuera deudor moroso del Banco deberá, de inmediato, poner sus préstamos al día.-En su defecto el remate será desaprobado con pérdida de seña y comisión, salvo que optare por la cancelación del préstamo que grave la propiedad subastada.

INFORMES: Oficina de Remates en C. M. y en SUCUR-

AVISO

Territorio Nacional del Rio Negro-Sección XVI-Fracción D., parte del lote oficial Nº. 11 con superficie de 5.008 Hs., a 7 kms. al O. de la DARWIN P.C.S., lindando: N., Huerge, Cam-le y Belisle; S., Estación río Negro; E., Sarasola; O., E. B. de Murga.

BASE \$ 175.000 HPOTECA \$ 157.500 DEUDA ACTUAL \$ 154.220.89 El 24 de OCTUBRE a las 14.30 horas, en Casa Matriz, Calle 25 de Mayo 24565-Buenos Aires
Nº Hº. 56/26194-U 2 — SUCURSAL NEUQUEN
MARTILLEDO BRIGN de Elizado B. Cle

Hº. 56/26194-U 2 — SULUKOAL NEGOCI.
MARTILLERO: Rafino de Bizzide & Cia.
DOMICILIO: Conglalo 461-Buenos Aires.
INICIA:— 12/10/955
VENCE:— 24/10/935

Gran Farmacia y Drogueria

JOSÉ BRUNO SANCHEZ Se trasladó a su nuevo local

Casa Buruchaga

Teléfono No. 5

Choele Choel

Frente al Hotel Argentino





HAY QUE DEPURARSE

En esta época la sangre impura hace que el rostro se llene de granos, sarpullido, forúnculos, etc. Recúrrase al azufre termado el depurativo más eficaz.

Cuando hay dolor, ardor, flatulen-cia, acidez, etc., después de las comidas, bastará tomar ½ cuchara-dita de bicarbonato catálico para hacer cesar al instante toda moles-tia y obtener digastión perfecta.

ESTRENIMIENTO

F. C. Sud

HORARIO DE TRENES

PARA NEUQUEN Lunes a las 16.11
Miercoles, viernes y
domingos á las 4.17
PARA BUENOS AIRES Miercoles á las 11.26 Martes, viernes y domingos 1 03

Se busca

A LOS CONNACIONALES

A LOS CGN
Mardini Mario
Fedalgo Giovanni
Casardo Humberto
De Rosa Angela
Amato Espedito
Camorati Augusto
Pagliaci Amadeo
Sucarini Teresa
Girotti Roco Girotti Roco
Primcipe Giuseppe
Puntel Leonardo
Rebella Virginia e Giulia
Lagomarsini Giovanni Battista
Marinelli Giusseppe
De Paulis Pietro De Paulis Pietro
Bellotti Eugenio
De Nardi Luigi
Letizia Francesco di Giuseppe
Meardi Isldoro
Falda Sivio
Luigi Carisio
Bigotta Cectiia
Pattiki Amadeo Pagliai Amadeo

Páride Guidi Regio Agente Consolare D'Italia Choele Choel, 28/8/935

Sirvienta se

para todo trabajo sueldo 35 pesos. Teléfono No. 2! "Las Garzas" Isla Chica

necesita

C. Argentina de Deportes

importe Veinticinco Pesos moneda na-cional de curso legal, (§ 25.-) hemos recibido. Saludamos a Vd. con toda consideración.

Próspero G. Alemandri Presidente Ernesto E, de Sagastizabal Secretario

around ac contribuyente	
Caracciolo Tissera	\$ 3
Marcelino P. Vargas	» 1.—
Ramona A. Farias	1
María E. Castro	1
Angela G. de Tissera	1.2
Juan B. Heredia	1
Sra. de Heredia	0.50
Américo Guidi	1
Manuel Zabala	1
Alejo Boland	1
Zenón Larrea	1
Dr. Juan C. Gadano	2
Juan Carlos Narvaiz (h.)	2
Benito J. Dóric	1
Toribio Dóric	1
José Bruno Sanchez	1
Francisco Gutierrez (h)	0.50
María R. de Sarquis	1
Nicolas Sarquis	1
Mariana Santos	0,50
Ricardo Santos	0.50
Anibal C. Tissera	0.50
Santiago Amestoy	1
Ismael R. Tissera	0.50

Panaderia "LA INVENCIBLE"

Marcelino Fernández

Fábrica de pan y galleta REPARTO A DOMICILIO

Choele-Choel

Esmeralda La

Viñedos y Bodega

Vinos especiales

que no se pican

Venta en bordalesas y barriles Soliciten precios por carta ó teléfono

Benigno A. Gutierrez

Luis Beltrán

Telefono Nº 13

Via Choele-Choel

Hotel "Pomona" -DF-

ENRIQUE BRILL

- EN EL PUEBLO POMONA -

(Antiquo Paso Peñalva)

El mas bello rincon de la Isla Choele-Choel para pasar el verano, Comodidades para pasajeros y pensionistas

HIGIENE Y CONFORT

BUENA COCINA PRECIOS MÓDICOS

Se recomienda el servicio especial de Fiambres en la casa y a Domicilio VINO ESPECIAL DE LA GOOPERATIVA AGRICOLA COL. CHOELE-CHOEL LTDA.

Cerveza a \$ 0,80 la botella

La casa que mas barato vende Tienda, Ropería y Mercería DE B. WAINER

Hemos recibido un novedoso surtido para Primavera y Verano

COMPRAMOS

Pieles silvestres, plumas y cerdas Pagamos los mejores precios

Compras y ventas son al contado Vendedor ambulante entre Rio Colorado y Conesa Santiago Choy (hijo)

"DARWIN"

RAMOS GENERALES

PANADERIA MECANICA

FRUTOS DEL PAÍS

L. MOHEDANO

(Sucesores de Marcial Mazorriaga)

Agente de la Nafla "WICO"

y demas productos de la WEST INDIA OIL COMPANY

\$ 284.82

PARA EL ESTOMAGO

No es con purgantes vulgares que debe combalirse, pues estos irritan y agravan. La Cirulaxia, delicioso jaraba e lasse de frulas, es el mejor regulador de las funciones intestinales. Indispensable para los niños, señoras, ancianos y personas delicadas.

GRATIS:

Pida el folleto ilustrado Hacia la Salud, a los Sres. Laich & Rey, callé Belgrano 2544, Bs. Aires.

Sdad. Coorpeadora "D.F.Sarmiento" de la Escuela No. 25 de Lamarque

Balance por los meses de Junio, Julio, Agosto y Septiembre 6 de 1935.

INUKESUS	
Saldo que viene del mes de Mayo de 1935 Producto cobranza correspondiente el mes	\$ 749.85
de Mayo (socios)	> 34.00
Producto entrada al baile de Junio 15	> 22.00
Suma total	» 805.85

EGRESOS		
PAGADO á:		
Correo y Telég. para franqueo invitaciones 24, 25 y 26	Mann 6	4.00
Por dos talonarios para rifa de la ruleta	100	
Recibo de carta certificada a Terzolo y Cia. com. Nº.	2	1.00
Eduardo Musacchio 10% cobranza mes de Mayo »		0100
Pedro Musecable on fact and a	2 ,	0.10
last Cast C i (1 i a)		35.37
Antonio Cadum au fact		13.60
Chill C Lt. (18 00
		20.00
Jusefina Stekly por masas , ,	-	5.00
Pedro Musacchio su factura por pan mes junio > ,	8 »	21.60
Imprenta «El Llano» su factura	9 ,	8.00
Serafin Bruno su factura	10 >	7.60
Antonio Segura su factura , ,	11 . >	10.60
Manuel Rodriguez sumilleche Mayo y Junio , ,	12 >	30.40
Manuel Guzman sumi leche Mayo y Junio , ,	13 >	28 50
	14 >	12.00
	15 .	2.00
Correos y Teleg. por un telegrama Casa Guido , ,	16 >	1.72
	17 >	23.20
		17.28
Manuel Guzman sumilieche mes de Julio , , 1		19.90
Manuel Rodriguez sumi/leche mes de Julio > > 2		16 40
		99 86
	787. 221. 450	39.95
look M Canada		2.40
I ale Contain 1 to 10		20.55
		15.00

Saldo que pasa al mes de Octubre de 1935

DOSCIENTOS OCHENTA Y CUATRO PESOS CON 82/100 cts. m/n c|1. Lamarque, Septiembre 19 de 1935. Puè aprobado el dia 4 de Octubre de 1035

Sergio Conde Tesorero